

GUERRILLA GIRLS 1985–2015



1 ➞

¿QUÉ TIENEN EN COMÚN ESTOS ARTISTAS?

Permiten que su trabajo se exhiba en galerías donde las mujeres no exponen más del 10% o donde las mujeres no exponen nada en absoluto.

WHAT DO THESE ARTISTS HAVE IN COMMON?

Arman	Keith Haring	Claes Oldenburg
Jean-Michel Basquiat	Bryan Hunt	Philip Pearlstein
James Casebere	Patrick Ireland	Robert Ryman
John Chamberlain	Neil Jenney	David Salle
Snadro Chia	Bill Jensen	Lucas Samaras
Francesco Clemente	Donald Judd	Peter Saul
Chick Close	Alex Katz	Kenny Scharf
Tony Cragg	Anselm Kiefer	Julian Schnabel
Enzo Cucchi	Joseph Kosuth	Richard Serra
Eric Fischl	Roy Lichtenstein	Mark di Suvero
Joel Fisher	Walter De Maria	Mark Tansey
Dan Flavin	Robert Morris	George Tooker
Futura 2000	Bruce Nauman	David True
Ron Gorchov	Richard Nonas	Peter Voulkos

THEY ALLOW THEIR WORK TO BE SHOWN IN GALLERIES THAT SHOW NO MORE THAN 10% WOMEN ARTISTS OR NONE AT ALL.

SOURCE: ART IN AMERICA ANNUAL 1984-5

A PUBLIC SERVICE MESSAGE FROM **GUERRILLA GIRLS**
CONSCIENCE OF THE ART WORLD

2 ⬅

THESE GALLERIES SHOW NO MORE THAN 10% WOMEN ARTISTS OR NONE AT ALL.

Blum Helman	Fun
Mary Boone	Marian Goodman
Grace Borgenicht	Pat Hearn
Diane Brown	Marlborough
Leo Castelli	Oil & Steel
Charles Cowles	Pace
Marisa Del Re	Tony Shafrazi
Dia Art Foundation	Sperone Westwater
Executive	Edward Thorp
Allan Frumkin	Washburn

SOURCE: ART IN AMERICA ANNUAL 1983-84

A PUBLIC SERVICE MESSAGE FROM **GUERRILLA GIRLS**
CONSCIENCE OF THE ART WORLD

EN ESTAS GALERÍAS
MENOS DEL 10%
DE LAS OBRAS
EXPUESTAS, O
ABSOLUTAMENTE
NINGUNA, SON
DE MUJERES
ARTISTAS

3 ➞

¿CUÁNTAS MUJERES HAN REALIZADO EXPOSICIONES INDIVIDUALES EN MUSEOS DE NUEVA YORK EN EL ÚLTIMO AÑO?

HOW MANY WOMEN HAD ONE-PERSON EXHIBITIONS AT NYC MUSEUMS LAST YEAR?

Guggenheim	0
Metropolitan	0
Modern	1
Whitney	0

SOURCE: ART IN AMERICA ANNUAL 1985-86

A PUBLIC SERVICE MESSAGE FROM **GUERRILLA GIRLS**
CONSCIENCE OF THE ART WORLD

4 →

ESTOS CRÍTICOS NO ESCRIBEN LO SUFICIENTE SOBRE MUJERES ARTISTAS

Entre los años 1979 y 1985 menos del 20% de los artículos y los análisis monográficos realizados por estos críticos sobre exposiciones individuales trataban sobre la obra artística realizada por mujeres. Los críticos marcados con asterisco escribieron sobre arte creado por mujeres menos de un 10% de las veces o nunca.

THESE CRITICS DON'T WRITE ENOUGH ABOUT WOMEN ARTISTS.

*John Ashbery
Dore Ashton
Kenneth Baker
Yves-Alain Bois
*Edit de Ak
Hilton Kramer
Donald Kuspit
Gary Indiana
Thomas Lawson
*Kim Levin
*Ida Panitelli

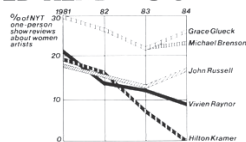
*Robert Pincus-Witten
*Peter Plagens
Annelie Pohlen
*Carter Ratcliff
Vivien Raynor
John Russell
Peter Schjeldahl
Roberta Smith
Valentine Tatransky
Calvin Tomkins
John Yau

Between 1979 & 1985, less than 20% of the feature articles & reviews of one-person shows by these critics were about art made by women. Those asterisked wrote about art by women less than 10% of the time or never.
SOURCE: ART INDEX, READERS GUIDE, ARTFORUM, ART IN AMERICA, ARTNET, VILLAGE VOICE, NEW YORK TIMES
A PUBLIC SERVICE MESSAGE FROM GUERRILLA GIRLS
CONSCIENCE OF THE ART WORLD

JOHN RUSSELL THINKS THINGS ARE GETTING BETTER FOR WOMEN ARTISTS:

It is a matter of fact, and not of opinion, that in NY in the Eighties shows by women artists have been just as rewarding and just as widely remarked as shows by men artists.
—John Russell, NY Times, 12/24/83

GUERRILLA GIRLS THINKS HE SHOULD READ HIS OWN PAPER:



GUERRILLA GIRLS

5 ←

JOHN RUSSELL CREE QUE LAS COSAS ESTAN MEJORANDO PARA LAS MUJERES ARTISTAS. LAS GUERRILLA GIRLS CREEN QUE DEBERIA LEER SU PROPIO PERIÓDICO

6 →

EN EEUU LAS MUJERES TAN SOLO GANAN 2/3 DE LO QUE GANAN LOS HOMBRES; Y LAS MUJERES ARTISTAS TAN SOLO GANAN 1/3 DE LO QUE GANAN LOS HOMBRES



WOMEN IN AMERICA EARN ONLY 2/3 OF WHAT MEN DO.
WOMEN ARTISTS EARN ONLY 1/3 OF WHAT MEN DO.

A PUBLIC SERVICE MESSAGE FROM GUERRILLA GIRLS CONSCIENCE OF THE ART WORLD

7 →

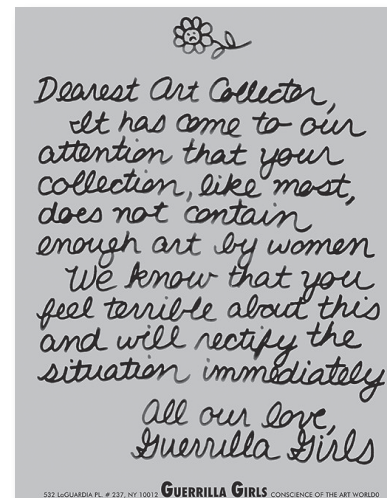
EN EUROPA AUN ES PEOR

IT'S EVEN WORSE IN EUROPE.

A PUBLIC SERVICE MESSAGE FROM
GUERRILLA GIRLS
CONSCIENCE OF THE ART WORLD
PO BOX 1056 NEW YORK 10076

8 ←

Queridísimo coleccionista de arte: Ha llegado a nuestro conocimiento que su colección, como la mayoría, no contiene suficiente arte creado por mujeres. Sabemos que se siente fatal por ello y que procederá a rectificar la situación inmediatamente. Con todo cariño, Guerrilla Girls



522 LUGARDIA PL. # 237, NY 10012 GUERRILLA GIRLS CONSCIENCE OF THE ART WORLD

9 →

AGENDA DE GÉNERO OCULTA: UNA NOCHE CON CRÍTICOS DE ARTE. ESCURRIENDO EL BULTO: UNA NOCHE CON MARCHANTES DE ARTE

HIDDEN AGENDER

AN EVENING WITH ART CRITICS
GRACE GLUECK
GARY INDIANA
KAY LARSON
CARTER RATCLIFF
STEPHEN WESTFALL
DISCUSSING GENDER BIAS IN ART CRITICISM
Moderator: Carrie Rickey

MONDAY APRIL 28
7:30
THE COOPER UNION
THE GREAT HALL, 618 ST & 3rd AVE

PASSING THE BUCKS

AN EVENING WITH ART DEALERS
RONALD FELDMAN
GRACIE MANSION
PENNY PILKINGTON
TONY SHAFRAZI
HOLLY SOLOMON
DISCUSSING GENDER BIAS IN THE ART MARKET
Moderator: Carrie Rickey

FRIDAY MAY 2
7:30
THE COOPER UNION
THE GREAT HALL, 618 ST & 3rd AVE

Presented by the Working Artists' Service of the Cooper Union, a student organization, and by Box 1056 Cooper Sta., N.Y. 10076 GUERRILLA GIRLS CONSCIENCE OF THE ART WORLD

10 ➔

CALIFICACIONES DE 1986 DE LAS GUERRILLA GIRLS

Mujeres artistas en las galerías 1985–1986, 1986–1987

Blum Helman	No mejora
Mary Boone	Loca por los chicos
Grace Borgenicht	Carece de iniciativa
Diane Brown	Podría hacerlo mejor
Leo Castelli	No presta atención
Charles Cowles	Debe trabajar más
Marisa del Rey	No progresa
Allan Frumkin	No sigue las indicaciones
Marian Goodman	Sigue intentándolo
Pat Hearn	Transgresora
Marlborough	No aprobado
Oil & Steel	Bajo rendimiento
Pace	Trabaja por debajo de su capacidad
Tony Shafrazi	Todavía insatisfactorio
Sperone Westwater	Imperdonable
Edward Thorp	Hace excelentes progresos
Washburn	Inadmisible

11 ➔

SOLO 4 GALERÍAS COMERCIALES DE NUEVA YORK EXPONEN OBRAS DE MUJERES NEGRAS. DE ELLAS, SOLO 1 MUESTRA OBRAS DE MÁS DE MUJER NEGRA

GUERRILLA GIRLS' 1986 REPORT CARD

GALLERY	NO. OF WOMEN 1985-6	NO. OF WOMEN 1986-7	REMARKS
Blum Helman	1	1	No improvement
Mary Boone	0	0	Boy crazy
Grace Borgenicht	0	0	Stalls initiative
Diane Brown	0	2	Could do even better
Leo Castelli	4	3	Not paying attention
Charles Cowles	2	2	Needs work
Marisa del Rey	0	0	No progress
Allan Frumkin	1	1	Doesn't follow direction
Marian Goodman	0	1	Keep trying
Pat Hearn	0	0	Delinquent
Marlborough	2	1	Failing
Oil & Steel	0	1	Underachiever
Pace	2	2	Working below capacity
Tony Shafrazi	0	1	Still unsatisfactory
Sperone Westwater	0	0	Unforgivable
Edward Thorp	1	4	Making excellent progress
Washburn	1	1	Unacceptable

A PUBLIC SERVICE MESSAGE FROM GUERRILLA GIRLS CONSCIENCE OF THE ART WORLD

ONLY 4 COMMERCIAL GALLERIES IN N.Y. SHOW BLACK WOMEN.* ONLY 1 SHOWS MORE THAN 1.**

*Cavin-Morris, Condeso/Lawler, Bernice Steinbaum, Shreibler/Cutler
*Cavin-Morris
SOURCE: ART IN AMERICA, SPRING 1986-7
Box 1056 Cooper Sta. NY, NY 10276 GUERRILLA GIRLS CONSCIENCE OF THE ART WORLD

WHICH ART MAG WAS WORST FOR WOMEN LAST YEAR?

% of features, projects and one-person show reviews on women artists Sept 1985–Summer 1986	
Flash Art	13%
Artforum	16
ArtNews	22
Art in America	24
Arts	25

Box 1056 Cooper Sta. NY, NY 10276 GUERRILLA GIRLS CONSCIENCE OF THE ART WORLD

12 ➔

¿CUÁL HA SIDO LA PEOR REVISTA DE ARTE PARA LAS MUJERES EL AÑO PASADO?

Porcentaje de artículos monográficos y críticas sobre exposiciones individuales de mujeres artistas, septiembre 1985–verano 1986.

13 ➔

LAS GUERRILLA GIRLS PASAN REVISTA AL WHITNEY

WHAT'S FASHIONABLE, PRESTIGIOUS & TAX DEDUCTIBLE? DISCRIMINATING AGAINST WOMEN AND NON-WHITE ARTISTS.

THESE CORPORATIONS & FOUNDATIONS SPONSORED...	THESE EXHIBITIONS...	CONTAINING THESE PERCENTAGES:
Owen Cheatham Foundation; The National Endowment for the Arts (NEA)	"Transformations in Sculpture: Four Decades" 1985, Guggenheim Museum, Diane Waldman, curator	95% men 96% white
Exxon; Grand Master Foundation; Ericsson America, Inc.; the NEA	"Emerging Artists 1979-1986: Selection from the Exxon Series" 1987, Guggenheim Museum, Diane Waldman, curator	75% men 98% white
McGraw-Hill Foundation	"Printed Art: A View of Two Decades: 1960: The Museum of Modern Art, River Castleman, curator	95% men 96% white
The New York State Council on the Arts; the NEA	"Monumental Drawings: Works by Twenty-two Americans" 1986, Brooklyn Museum, Charlotte Kelle, curator	94% men 93% white
A.T.&T.; the NEA	"International Survey of Recent Painting and Sculpture" 1984, The Museum of Modern Art, Ignatius MacLaine, curator	82% men 98% white
Philip Morris Companies, Deutsche Bank, Bohen Foundation; The Federal Republic of Germany; the NEA	"BerlinArt 1961-1987" 1987, The Museum of Modern Art, Ignatius MacLaine, curator	95% men 100% white
Kudman Foundation; Lauer Fund; Lipman Foundation; Rose Foundation	"Blind" The Explosion of Pop, Minimalism and Performance 1958-1964" 1984, Whitney Museum, Barbara Haskell, curator	85% men 91% white
Chase Manhattan Bank; the NEA	"High Styles: Twentieth Century American Design" 1986, Whitney Museum, Lisa Phillips, curator	87% men 97% white

Please send \$ and comments to: Box 1056 Cooper Sta. NY, NY 10276 GUERRILLA GIRLS CONSCIENCE OF THE ART WORLD

15 ➔

VENDEMOS PAN BLANCO

Ingredientes: Hombres blancos, aromatizantes artificiales, conservantes. Contiene menos del mínimo diario requerido de mujeres blancas y personas no blancas.

GUERRILLA GIRLS REVIEW THE WHITNEY.

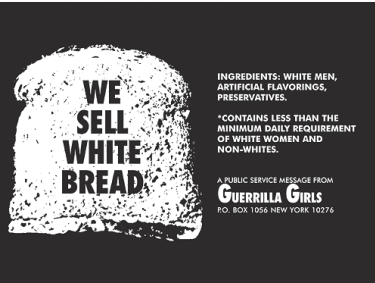


APRIL 16-MAY 17 1987
Opening Thurs April 16 4-8 PM
THE CLOCKTOWER
108 Leonard St., NY
212 233-1095

14 ➔

¿QUÉ ESTÁ DE MODA, ES PRESTIGIOSO Y DESGRAVA? DISCRIMINAR A LAS MUJERES Y A LOS ARTISTAS NO BLANCO(A)S

Estas empresas y fundaciones patrocinaron... estas exposiciones... con los siguientes porcentajes de hombres y artistas blancos...



AT LAST! MUSEUMS WILL NO LONGER DISCRIMINATE AGAINST WOMEN AND MINORITY ARTISTS.*

*Under the Civil rights Restoration Act of 1988, an institution that discriminates in any of its operations will be denied federal funds. We encourage women and artists of color to contact their favorite museum. THEY NEED YOU NOW!

Please send \$ and comments to:
Box 1056 Cooper Sta. NY, NY 10276 **GUERRILLA GIRLS** CONSCIENCE OF THE ART WORLD

16 ↑

¡POR FIN! LOS MUSEOS YA NO VAN A DISCRIMINAR A LAS MUJERES ARTISTAS NI A LOS ARTISTAS MINORITARIOS*

*Según la Ley de Restablecimiento de los Derechos Civiles de 1988, se denegarán fondos federales a toda institución cuyas actividades resulten discriminatorias. Animamos a las mujeres artistas y de color a ponerse en contacto con su museo preferido. ¡Os necesitan ya!

17 →

CUANDO EL RACISMO Y EL SEXISMO YA NO ESTÉN DE MODA, ¿EN CUÁNTO SE VALORARÁ TU COLECCIÓN DE ARTE?

El mercado del arte no pagará eternamente precios astronómicos por la obra de un puñado de hombres blancos. Con los 17,7 millones de dólares que acabáis de gastar en un solo cuadro de Jasper Johns, podríais haber comprado como mínimo una obra de cada una de estas mujeres y artistas de color.

WHEN RACISM & SEXISM ARE NO LONGER FASHIONABLE, WHAT WILL YOUR ART COLLECTION BE WORTH?

The art market won't bestow mega-buck prices on the work of a few white males forever. For the 17.7 million you just spent on a single Jasper Johns painting, you could have bought at least one work by all of these women and artists of color.

Berrie Abbott	Elaine de Kooning	Dorothea Lange	Sarah Peale
Ami Albers	Loraine Farrow	Marie Laurencin	Lubaina Piperno
Schönike Anguillo	Mae Murnighan Fuller	Edmonia Lewis	Chigi Rousseau
Diane Arbus	Artemisia Gentileschi	Judith Leyser	Nellie Mae Rowe
Yusef Kari	Marguerite Germain	Barbara Longhi	Rachel Rupch
Nadine Bishop	Natasha Goodenough	Doris Miller	Kay Sage
Rosa Bonheur	Kate Greenaway	Lie Miller	Augusta Savage
Elizabeth Borgeau	Barbara Hepworth	Liane Modet	Yvonne Spangord
Margaret Bouck White	Eva Hesse	Paula Modersohn-Becker	Florine Stettheimer
Rumasa Brooks	Marcel Duchamp	Thelma Houston	Sophie Taeuber-Arp
Julia Margaret Cameron	Anna Huntington	Berthe Morisot	Alma Thomas
Emily Carr	Mary Howard Jackson	Gertrude Moses	Maurice Robert Tarkenton
Rosalba Carreras	Frida Kahlo	Gabrielle Mouton	Suzanne Valadon
Constance Marie Charpentier	Hilma af Klint	Louise Nevelson	Rosemarie Voigt
Imogen Cunningham	Katharina Kuhn	Georgia O'Keeffe	Elizabeth Vigée Le Brun
Sonia Delaunay	Lee Krasner	Marcel Oppenheim	Laura Whelan Waring

Please send \$ and comments to:
Box 1056 Cooper Sta. NY, NY 10276 **GUERRILLA GIRLS** CONSCIENCE OF THE ART WORLD

Q. HOW MANY WORKS BY WOMEN ARTISTS WERE IN THE ANDY WARHOL AND TREMAINE AUCTIONS AT SOTHEBY'S?



*The Contemporary Art Auction

Please send \$ and comments to:
Box 1056 Cooper Sta. NY, NY 10276 **GUERRILLA GIRLS** CONSCIENCE OF THE ART WORLD

18 ↑

PREGUNTA: ¿CUÁNTAS OBRAS REALIZADAS POR MUJERES ARTISTAS SE INCLUYERON EN LAS SUBASTAS DE ANDY WARHOL Y TREMAINE DE SOTHEBY'S? RESPUESTA: 0

19 ↓

LAS VENTAJAS DE SER MUJER ARTISTA

- Trabajar sin la presión del éxito.
- No tener que coincidir con hombres en las exposiciones.
- Poder desconectar del mundo artístico tras tus 4 trabajos como autónoma.
- Saber que tu carrera profesional puede repuntar cumplidos los ochenta años.
- Tener la garantía de que, no importa el tipo de arte que hagas, se etiquetará siempre como femenino.
- No verte atrapada en un puesto fijo en la enseñanza.
- Ver tus ideas perpetuadas en las obras de los demás.
- Tener la oportunidad de elegir entre una carrera profesional y la maternidad.
- No tener que ahogarte con esos puros enormes ni pintar ataviada con trajes italianos.
- Tener más tiempo para trabajar cuando tu compañero(a) te deje tirada por otra persona más joven.
- Que te incluyan en versiones revisadas de la historia del arte.
- No tener que pasar por el bochorno de que te llamen genio.
- Que tu imagen salga en las revistas de arte disfrazada de gorila.

THE ADVANTAGES OF BEING A WOMAN ARTIST:

Working without the pressure of success
 Not having to be in shows with men
 Having an escape from the art world in your 4 free-lance jobs
 Knowing your career might pick up after you're eighty
 Being reassured that whatever kind of art you make it will be labeled feminine
 Not being stuck in a tenured teaching position
 Seeing your ideas live on in the work of others
 Having the opportunity to choose between career and motherhood
 Not having to choke on those big cigars or paint in Italian suits
 Having more time to work when your mate dumps you for someone younger
 Being included in revised versions of art history
 Not having to undergo the embarrassment of being called a genius
 Getting your picture in the art magazines wearing a gorilla suit

A PUBLIC SERVICE MESSAGE FROM **GUERRILLA GIRLS** CONSCIENCE OF THE ART WORLD

BUS COMPANIES ARE MORE ENLIGHTENED THAN NYC ART GALLERIES.

% of women in the following jobs*

Bus Drivers	49.2%
Sales Persons	48
Managers	43
Mail Carriers	17.2
Artists represented by 33 major NYC art galleries	16
Truck Drivers	8.9
Welders	4.8

Please send \$ and comments to:
 Box 1056 Cooper Sta. NY, NY 10276 **GUERRILLA GIRLS** CONSCIENCE OF THE ART WORLD

* Sources: U.S. Bureau of Labor Statistics, Art in America Annual

20 ↑

EN NUEVA YORK LAS COMPAÑÍAS DE AUTOBUSES SON MÁS PROGRESISTAS QUE LAS GALERÍAS DE ARTE

Porcentaje de mujeres en los siguientes puestos de trabajo:

Conductoras de autobús.

Comerciales. Directivas.

Carteras.

Artistas representadas en las 33 galerías principales de N. Y.

Conductoras de camiones.

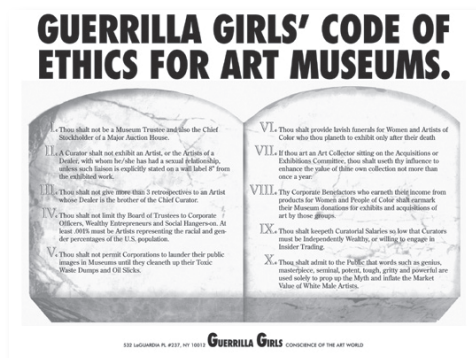
Soldadoras.

21 ↓

CÓDIGO ÉTICO DE LAS GUERRILLA GIRLS PARA MUSEOS DE ARTE

- I. No serás Patrono de un museo y al mismo tiempo Accionista mayoritario de una de las principales casas de subastas.
- II. Un Comisario no exhibirá obras de ningún Artista con el que haya mantenido relaciones sexuales. Tampoco de Artistas que hayan mantenido relaciones sexuales con su Galerista, salvo que dichas relaciones se plasmen explícitamente en una etiqueta en la pared a unos 20cm de la obra expuesta.
- III. No organizarás más de tres retrospectivas de ningún Artista cuyo Galerista sea hermano del Comisario Jefe.
- IV. No limitarás tu Patronato a Directores Corporativos, Empresarios ricos ni parásitos sociales. Destinarás al menos el 0,001% a Artistas que representen las proporciones raciales y de género de la población de los EEUU.
- V. No permitirás que las Empresas laven su imagen pública en los museos hasta que hayan eliminado sus vertederos de residuos tóxicos y limpiado sus vertidos de petróleo.

- VI. Ofrecerás espléndidos funerales a las Mujeres Artistas y a los Artistas de Color a los que tengas previsto exponer una vez fallecidos.
- VII. Si eres Coleccionista de arte y perteneces al Comité de Adquisiciones para Exposiciones, no utilizarás tu influencia para aumentar el valor de tu colección más de una vez al año.
- VIII. Las Empresas Benefactoras cuyos ingresos procedan de productos dirigidos a mujeres y personas de color destinarán sus donaciones a museos que organicen exposiciones y adquisiciones de arte para dichos grupos.
- IX. Mantendrás los salarios de los Comisarios tan bajos que deberán ser ricos de por sí o estar dispuestos a traficar con información privilegiada.
- X. Admitirás ante el público que términos como genio, obra maestra, seminal, potente, duro, enérgico y poderoso tan solo se utilizan para apoyar el mito e inflar el valor de mercado de los artistas blancos varones.



22 →

¡TRANQUILO, SENADOR HELMS, EL MUNDO DEL ARTE ES SU LUGAR IDEAL!

- El número de personas negras presentes en una inauguración de arte es más o menos el mismo que en una de las fiestas que organiza en su jardín.
- Muchos patronos de museos son al menos tan conservadores como Ronald Lauder.
- Puesto que la calidad estética está por encima de todo, la discriminación positiva nunca ha sido necesaria en museos y galerías de arte.
- La mayoría de los coleccionistas de arte, al igual que los artistas de éxito, son hombres blancos.
- Las mujeres artistas sí tienen su lugar. Al fin y al cabo, ganan menos de 1/3 de lo que ganan los hombres artistas.
- Los museos siguen el principio de "separados pero iguales". Desde 1973 no ha habido ninguna mujer pintora ni escultora negra en

RELAX SENATOR HELMS, THE ART WORLD IS YOUR KIND OF PLACE!

- The number of blacks at an art opening is about the same as at one of your garden parties.
- Many museum trustees are at least as conservative as Ronald Lauder.
- Because aesthetic quality stands above all, there's never been a need for Affirmative Action in museums or galleries.
- Most art collectors, like most successful artists, are white males.
- Women artists have their place. After all, they earn less than 1/3 of what male artists earn.
- Museums are separate but equal. No female black painter or sculptor has been in a Whitney Biennial since 1973. Instead, they can show at the Studio Museum in Harlem or the Women's Museum in Washington.
- Since most women artists don't make a living from their work and there's no maternity leave or childcare in the art world, they rarely choose both career and motherhood.
- The sexual imagery in most respected works of art is the expression of wholesome heterosexual males.
- Unsullied by government interference, art is one of the last unregulated markets. Why, there isn't even any self-regulation!
- The majority of exposed penises in major museums belong to the Baby Jesus.

Please send \$ and comments to: **GUERRILLA GIRLS** CONSCIENCE OF THE ART WORLD
Box 1056 Cooper Sta. NY, NY 10076

- la Bial del Whitney. En cambio, sí que pueden exponer sus obras en el Studio Museum de Harlem o en el Women's Museum (Museo de las Mujeres) de Washington.
- Ya que en el mundo del arte la mayoría de las mujeres artistas no se ganan la vida con su trabajo, no hay bajas por maternidad, ni tampoco guardarías subvencionadas, en raras ocasiones pueden compaginar su carrera profesional con la maternidad.
- Las imágenes sexuales de las obras de arte más respetadas son la expresión de hombres sanos y heterosexuales.
- Sin ningún tipo de interferencias gubernamentales, el arte es uno de los últimos mercados que queda sin regular. ¿Por qué no existe algún tipo de autorregulación?
- La mayor parte de los penes expuestos en los principales museos pertenecen al Niño Jesús.

23 →

ESTARÁS VIENDO MENOS DE LA MITAD DE LA IMAGEN

... falta la visión de mujeres
artistas y artistas de color.

25 →

EXAMEN SORPRESA DE LAS GUERRILLA GIRLS

Pregunta: Si febrero es el mes de la historia afroamericana y marzo es el mes de la historia de la mujer, ¿qué pasa el resto del año? Respuesta: Discriminación

**YOU'RE
SEEING
LESS
THAN
HALF
THE
PICTURE**

WITHOUT THE VISION OF WOMEN ARTISTS AND ARTISTS OF COLOR.

Please send \$ and comments to:
Box 1056 Cooper St. NY, NY 10276

24 ←

¡AQUÍ ESTÁN LOS NOMBRES DE LAS GUERRILLA GIRLS!

“Estamos dispuestas a combatir la discriminación en el mundo del arte. Llamadnos Guerrilla Girls”.

(listado de mujeres artistas)

[illegible]

GUERRILLA GIRLS' POP QUIZ.

Q. If February is Black History Month and March is Women's History Month, what happens the rest of the year?

A. Discrimination.

GUERRILLA GIRLS

26 →

DEFINICIÓN DE HIPÓCRITA SEGÚN LAS GUERRILLA GIRLS

Un coleccionista de arte que compra arte de hombres blancos en actos benéficos como apoyo a causas liberales, pero que nunca compra arte de mujeres ni artistas de color.

**WE'VE ENCOURAGED OUR
GALLERIES TO SHOW MORE
WOMEN & ARTISTS OF COLOR.
HAVE YOU?**

Vito Acconci
Dennis Adams
Mac Adams
Benny Andrews
John Baldessari
Bill Beckley
Jake Berthot
Howard Buchwald
William Conlon
David Diaz
Rackstraw Downes
Peter Drake
Carroll Dunham

Sam Gilliam
Glenn Goldberg
Michael Goldberg
Ron Gorchov
Peter Halley
David Hammons
Jene Highstein
Bill Jensen
Alex Katz
Steve Keister
Alain Kirili
Komar and Melamid
Mark Kostabi

Joseph Kosuth
Robert Kushner
Les Levine
Sol Lewitt
Donald Lipski
Robert Longo
David Mach
Brice Marden
Joseph Nechvatal
John Newman
Richard Nonas
Jim Nutt
Claes Oldenburg

Irving Petlin
Lucio Pozzi
David Reed
Bruce Robbins
James Rosenquist
Juan Sanchez
Richard Serra
Ned Smyth
Robert Stockhouse
Mark Tansey
Lawrence Weiner
Robin Winters
Michael Zwack

Please send \$ and comments to:
Box 1056 Cooper Sta. NY, NY 10276

28 →

DESAPARECIDOS EN COMBATE

- Servicio Nacional de Salud
- El final de la pobreza y las personas sin hogar
- No más discriminación
- Una cura para el SIDA
- Atención infantil y educación para todos
- Derechos reproductivos para todas las mujeres
- Un entorno seguro
- Una política energética alternativa.

GUERRILLA GIRLS' DEFINITION OF A HYPOCRITE.

(hip' o-crit) An art collector who buys white male art at benefits for liberal causes, but never buys art by women or artists of color.

Please send \$ and comments to: **GUERRILLA GIRLS**, CONSCIENCE OF THE ART WORLD
Box 427, 686 Jackson Ave. Ft. Lauderdale, FL 33301

27 ←

HEMOS ANIMADO A NUESTRAS GALERÍAS A EXPONER MAS OBRAS DE MUJERES Y ARTISTAS DE COLOR. ¿Y VOSOTROS(A)S?

(Listado de artistas varones blancos de renombre)

- National health care.
- An end to poverty and homelessness.
- No more discrimination.
- A cure for AIDS.
- Childcare and education for everyone.
- Reproductive rights for all women.
- A safe environment.
- An alternative energy policy.

555 L-GUINESS BL #3337 NYC 10013 **GUERRILLA GIRLS** CONSCIENCE OF THE ART WORLD

29 →

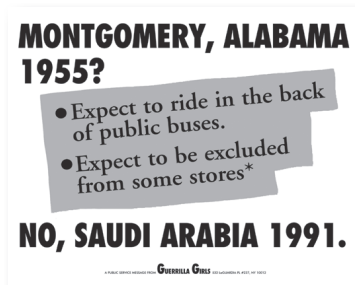
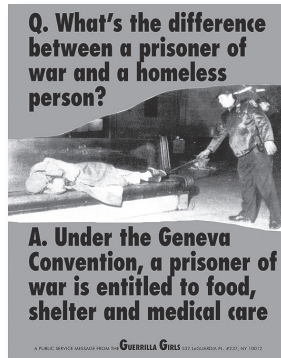
PREGUNTA: ¿QUÉ DIFERENCIA HAY ENTRE UN PRISIONERO DE GUERRA Y UNA PERSONA SIN HOGAR? RESPUESTA: DE ACUERDO CON LA CONVENCION DE GINEBRA, UN PRISIONERO DE GUERRA TIENE DERECHO A ALIMENTACIÓN, ALOJAMIENTO Y ATENCIÓN MÉDICA

30 →

¿MONTGOMERY, ALABAMA, 1955? NO, ARABIA SAUDITA, 1991

Deberán viajar en la parte de atrás de los autobuses públicos. Se les prohibirá la entrada a ciertos establecimientos*.

*Consejo a las mujeres soldado en A Soldier's Field Guide to Saudi Arabia (Guía de campo para soldados en Arabia Saudita) 1990.



THESE ARE THE MOST BIGOTED GALLERIES IN NEW YORK.

Why? Because they show the fewest women & artists of color.

GALLERY	No. of women 1989-90	Artists of Color 89-90
Blum Helman	2	0
Diane Brown	3	1
Leo Castelli	0	0
Charles Cowles	3	1
Larry Gagosian	0	0
Gemini G.E.L.	2	1
Marian Goodman	2	0
Jay Gorney	2	*
Hirsch & Adler Modern	1	0
Kent	1	0
Knoedler	1	0
Koury Wingate	1	0
David McKee	1	0
Pace	3	1
Tony Shafrazi	0	1
Holly Solomon	3	1
Sperone Westwater	1	1
Stux	0	1

Source: Art in America Annual 1990-91

*Don Bellus and K.O.S.

Please send \$ and comments to: GUERRILLA GIRLS CONSCIENCE OF THE ART WORLD Box 337, 476 LaGuardia Pl, NY 10012

31 ←

ESTAS SON LAS GALERÍAS CON MAS PREJUICIOS DE NUEVA YORK

¿Por qué? Porque son las que muestran menos obras de mujeres y artistas de color. Galería... Número de mujeres 1989–1990... Número de artistas de color 1989–1990.

32 →

QUÉ QUIERO PARA EL DÍA DE LA MADRE

"No quiero dulces. No quiero flores. Quiero un piso de alquiler y unas llaves."

—Residente del albergue para personas sin hogar de Nueva York.



33 ←

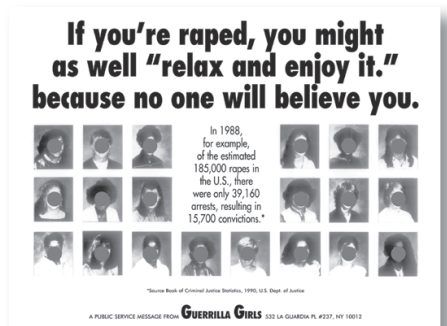
LOS REPUBLICANOS SÍ CREEN EN EL DERECHO DE LA MUJER A DECIDIR SOBRE SU PROPIO CUERPO

Cabello teñido y maquillaje, rinoplastia, liftings faciales, liposucción, implantes mamarios, anorexia y bulimia, pies vendados, ablación del clitoris.

34 →

SI TE VIOLAN, YA PUEDES "RELAJARTÉ Y DISFRUTAR", PORQUE NADIE TE VA A CREER

En 1988, de las 185.000 violaciones que se estima tuvieron lugar en EEUU, solo se realizaron 39.160 detenciones, que resultaron en 15.700 condenas.



35 →

LAS GUERRILLA GIRLS RECLAMAN LA VUELTA A LOS VALORES TRADICIONALES SOBRE EL ABORTO

Antes de mediados del siglo XIX el aborto en los primeros meses de embarazo era legal. De hecho, la Iglesia Católica no lo prohibió hasta 1869.

GUERRILLA GIRLS DEMAND A RETURN TO TRADITIONAL VALUES ON ABORTION.

Before the mid-19th century, abortion in the first few months of pregnancy was legal. Even the Catholic Church did not forbid it until 1869.*

*Carl M. Flender, Abortion, Liberty in a Book, 1991

A PUBLIC SERVICE MESSAGE FROM GUERRILLA GIRLS 532 LA GUARDIA PL. #237, NY 10012

GUERRILLA GIRLS' SOCIAL STUDIES QUIZ: HOW LONG DID IT TAKE TO LOOT SOUTH CENTRAL L.A.?

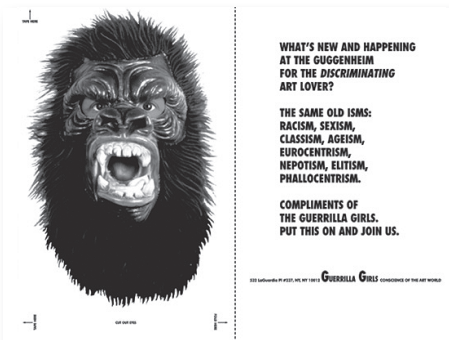
- A. 81 seconds** Length of videotaped beating of Rodney King
B. 72 hours Length of L.A. riots
C. 12 years Length of Reagan-Bush administrations

A PUBLIC SERVICE MESSAGE FROM GUERRILLA GIRLS 532 LaGuardia Pl. #237, NY 10012

37 →

¿QUÉ HAY DE NUEVO EN EL GUGGENHEIM PARA LOS AMANTES DEL ARTE MÁS EXIGENTES?

Los mismos ismos de siempre: racismo, sexismo, clasismo, discriminación por edad, eurocentrismo, nepotismo, elitismo, falocentrismo. Enhorabuena de parte de las Guerrilla Girls. ¡Ponte la máscara y únete a nosotras!



38 →

LA CORTE SUPREMA APOYA EL DERECHO A LA PRIVACIDAD DE GAYS Y LESBIANAS

Clarence Thomas reivindica que la vida sexual de una persona no es de la incumbencia del gobierno. "No voy a entrar a comentar lo que ocurre en las partes más íntimas de mi vida privada ni en la santidad de mi dormitorio. Son los aspectos más íntimos de mi privacidad y seguirán siéndolo."

SUPREME COURT JUSTICE SUPPORTS RIGHT TO PRIVACY FOR GAYS AND LESBIANS.

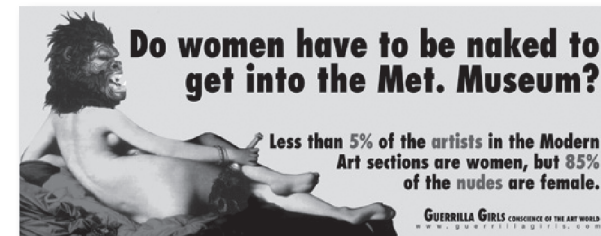


Clarence Thomas claims that a person's sex life is none of the government's business.

"I'm not going to engage in discussions of what goes on in the most intimate parts of my private life or the sanctity of my bedroom. They are the most intimate parts of my privacy and will remain just that."

—Clarence Thomas, quoted in the New York Times, 11/1/91.

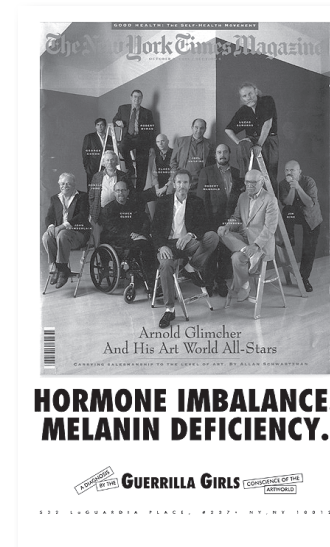
A PUBLIC SERVICE MESSAGE FROM GUERRILLA GIRLS 532 LA GUARDIA PL. #237, NY 10012



39 ←

¿TIENEN QUE ESTAR DESNUDAS LAS MUJERES PARA ENTRAR EN EL MET?

Aunque menos del 5% de los artistas de las secciones dedicadas al arte moderno son mujeres, el 85% de los desnudos son femeninos.



40 ←

DESEQUILIBRIO HORMONAL DÉFICIT DE MELANINA

ARTFORHIM			
Ingrid			
Editor of Artforum 1980-87			
	Gender	Artists:	
white men	91%	48%	
white women	6%	13%	
men of color	3%	4%	
women of color	0%	1%	
Ida			
Editor of Artforum 1988-92			
	Gender	Artists:	
white men	72%	71%	
white women	26%	22%	
men of color	0%	3%	
women of color	2%	2%	
& Jack			
Editor of Artforum 1993-present			
	Gender	Artists:	
white men	67%	75%	
white women	28%	21%	
men of color	3%	1%	
women of color	0%	3%	

*We counted only feature articles and single artists, not articles about groups of artists, not reviews.
*Some artists appeared more than once.

GUERRILLA GIRLS CONSCIENCE OF THE ART WORLD
532 LAGUARDIA PLACE, #237 • NY, NY 10012

41 ←

ARTEPARAÉL

Editores de la revista y años. Porcentajes de hombres blancos, mujeres blancas, hombres de color y mujeres de color en portadas de revistas y en artículos monográficos.



42 →

DIEZ IDEAS BASURA SOBRE EL MEDIO AMBIENTE

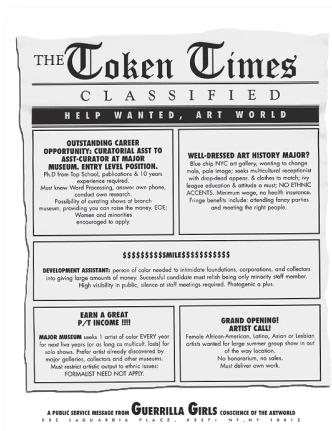
10. Al infierno los ciclos naturales. Ni los corrimientos de tierra, ni los incendios forestales, ni los terremotos impedirán que construya la casa de mis sueños en el lugar que desee. 9. Tirar basura a ríos y océanos es asqueroso, pero, ¡bah! "Ojos que no ven, corazón que no siente". 8. ¿Qué culpa tengo yo si el viento arrastra la contaminación de mi fábrica a otro estado u otro país? 7. Es mejor salvar industrias prácticamente extintas que especies animales prácticamente en extinción. 6. Los céspedes, los parques cuidados al detalle y los campos de golf son tan hermosos que merece la pena todo el exceso de agua y los pesticidas necesarios para mantenerlos. 5. Los animales que ataquen a las personas o a sus propiedades no tienen lugar en nuestros parques nacionales ni en nuestros ranchos. Metámoslos en zoológicos o diséquemoslos. 4. Mi chimenea es tan acogedora; hace que me sienta bien. Mi salud psíquica es más importante que la calidad del aire. 3. Soy consciente del derroche que supone utilizar pañales desechables, pero me importa una mierda. 2. Me encanta la privacidad y la comodidad de mi coche, y no voy a renunciar a ello. Además, ¿cómo podré afeitarme o maquillarme cuando vaya en transporte público? 1. Me gusta usar plástico, especialmente para hacer arte sobre el medio ambiente. Al fin y al cabo, el arte es eterno, al igual que el plástico.

43 ↓

DIEZ PRIMEROS INDICIOS DE QUE NO ERES MÁS QUE UN ALIBÍ EN EL MUNDO DEL ARTE

10. Los meses en los que más ocupado(a) estás son febrero (mes de la Historia afroamericana), marzo (Historia de la mujer), abril (Concienciación asiático-americana), junio (Aniversario de Stonewall) y septiembre (Herencia latina). 9. En inauguraciones y fiestas, las únicas personas de color además de ti son las que sirven bebidas. 8. Aunque no conozcan tu obra, todo el mundo sabe cuál es tu raza, tu género y tus preferencias sexuales. 7. Un museo que no muestra tus obras, te dedica un lugar destacado en su serie de conferencias. 6. Tu última exposición ha recibido gran cantidad de publicidad, pero ningún beneficio en efectivo. 5. Eres finalista para un puesto de profesor no permanente en todas las escuelas de arte de la costa este. 4. Ningún coleccionista compra más de una de tus obras. 3. Cuando abres la boca, se da por hecho que hablas en nombre de "los tuyos" y no por ti mismo(a). 2. La gente siempre te cuenta sus fantasías sexuales interraciales y homosexuales. 1. Un comisario(a) que antes no te daba ni la hora, te llama justo después de una manifestación de las Guerrilla Girls.





THE TOKEN TIMES (TIEMPOS DE ESTEREOTIPOS):

Se busca ayuda, Mundo del arte

Importante oportunidad profesional: Comisario(a) asistente del comisario(a) adjunto(a) en importante museo. Puesto de principiante. Se requiere título de Doctorado concedido por una universidad de renombre, publicaciones y 10 años de experiencia. Debe disponer de conocimientos sobre procesamiento de textos, atender llamadas recibidas en su propio teléfono y realizar sus propias investigaciones. Posibilidad de trabajar como comisario de exposiciones en alguna filial del museo, siempre que consiga financiación por sí mismo, todo ello en condiciones laborales de igualdad. Se anima a presentarse a mujeres y minorías.

¿Licenciado(a) en Historia del Arte bien vestido(a)? Distinguida galería de arte desea cambiar su imagen masculina y lánguida; busca recepcionista multicultural de aspecto estupendísimo(a) con vestuario igual de maravilloso; imprescindible haber estudiado en una de las universidades de la Ivy League y mostrar predisposición. Nada de acentos étnicos. Salario mínimo, sin seguro médico. Beneficios adicionales extraoficiales: asistir a fiestas elegantes y conocer a las personas adecuadas.

\$\$\$\$\$SONRÍ\$\$\$ Asistente de Desarrollo:
se necesita persona de color para intimidar
a fundaciones, empresas y coleccionistas y
lograr que aporten grandes sumas de dinero.
El/la candidato/a elegido/a disfrutará de ser
el único miembro del personal contratado
perteneciente a una minoría. Gran visibilidad
en público; silencio absoluto en las
reuniones de personal. Es conveniente ser
fotogénico(a).

Obtén ingresos elevados trabajando a tiempo parcial. Importante museo busca 1 artista de color cada año durante los próximos cinco años (o mientras dure la multiculturalidad) para realizar exposiciones individuales. Preferiblemente, artista ya descubierto por las principales galerías, coleccionistas y otros museos. Deberá restringir la producción artística a cuestiones étnicas: puristas abstenerse de presentarse.

¡Gran Inauguración! ¡Convocatoria para artistas! Se buscan mujeres artistas afroamericanas, latinas, asiáticas o lesbianas para realizar grandes exposiciones colectivas de verano en algún lugar recóndito. Sin honorarios, sin ventas. Deberán entregar su propio trabajo.

45 →

¿QUIÉN ES ESA CRIATURA BABOSA? ¡ES NEWT (GINGRICH), EL TRITÓN!

Lo crió su madre sin la presencia de su padre, pero quiere que los niños sin padre crezcan en orfanatos. Fumaba marihuana en la universidad, pero reclama sanciones más duras por consumir drogas. Insumiso, pero planea aumentar el gasto militar. Despotrica sobre la corrupción gubernamental, pero aceptó un adelanto/soborno de 4.5 millones de dólares por un libro de manos de una empresa investigada por el Congreso. Se divorció de su primera esposa mientras ésta se encontraba hospitalizada con cáncer y es un padre ausente, aunque defiende los “valores tradicionales.”

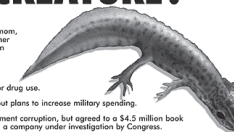
46 →

LOS VALORES TRADICIONALES Y LA CALIDAD VUELVEN AL MUSEO WHITNEY

Artistas presentes en las bienales:

- **1991:** 4.4% mujeres de color, 5.9% hombres de color, 29.4% mujeres blancas, 60.3% hombres blancos
- **1993:** 11.4% mujeres de color, 22.7% hombres de color, 29.5% mujeres blancas, 36.4% hombres blancos
- **1995:** 5.5% mujeres de color, 11.1% hombres de color, 27.7% mujeres blancas, 55.5% hombres blancos

WHO IS THIS SLIMY CREATURE?



Raised by a single mother but wants to put other fatherless children in orphanages.

Smoked pot in college, but seeks harsher penalties for drugs.

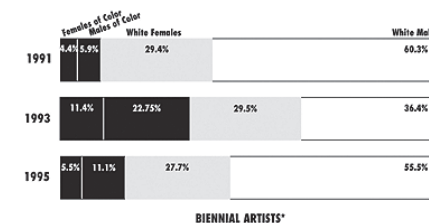
Dodged the draft, but

Divorced wife number one while she was in the hospital with cancer and a deadbeat dad, but supports "traditional family values."

IT'S NEWT!

A PUBLIC SERVICE MESSAGE FROM: **GUERRILLA GIR**

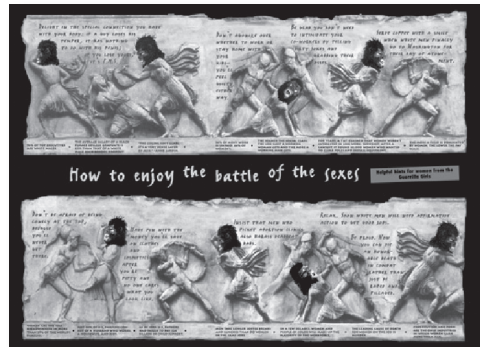
**TRADITIONAL VALUES AND
QUALITY RETURN TO THE
WHITEY MUSEUM.**



BIENNIAL ARTISTS

A PUBLIC SERVICE MESSAGE FROM **GUERRILLA GIRLS** CONSCIENCE OF THE ARTWORK
1 3 3 2 1 0 GUERRILLA GIRLS 1 3 3 2 1 N.Y. N.Y. 1 0 0

Artistas presentes en las bienales:



CÓMO DISFRUTAR DE LA GUERRA DE LOS SEXOS, PROYECTO PARA THE NEW YORKER

Consejos útiles dirigidos a mujeres

- Deléitate con la conexión especial que tienes con tu cuerpo: Si un tío pierde los nervios, no tiene nada que ver con su pene; si tú pierdes los tuyos, se trata del síndrome premenstrual (estadísticas)
- No te tortures tratando de decidir entre trabajar o quedarte en casa con tus hijo(a)s: te sentirás culpable de cualquiera de las maneras (estadísticas)
- Alégrate de no tener que intimidar a tus compañero(a)s contando chistes verdes y tocándoles el culo (estadísticas)
- Sirve café con una sonrisa cuando los hombres blancos acudan finalmente a Washington para su día de la expiación (estadísticas)
- No tengas miedo de encontrarte sola en la cima, porque nunca llegarás (estadísticas)
- Disfruta del dinero que ahorrarás en ropa y productos de belleza tras cumplir los cincuenta y a nadie le importe tu aspecto (estadísticas)
- Exige que los hombres que boicotean las clínicas abortivas también hostiguen a los padres vagos y escaqueados (estadísticas)
- Relájate. Pronto, los hombres blancos necesitarán discriminación positiva para conseguir buenos puestos de trabajo.
- Siéntete orgullosa. Ahora puedes morir con honra en combate en lugar de ser simplemente violada y atracada. (estadísticas).

48 →

HASTA AHORA, INTERNET ERA UN 84,5% HOMBRES Y UN 82,3% BLANCO

Las Guerrilla Girls hemos invadido la red. Únete a nosotras.

The internet was 84.5% male and 82.3% white.



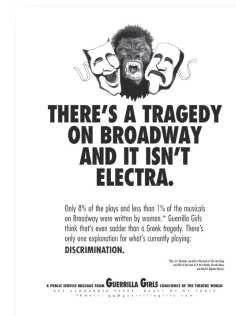
Until now.

Guerrilla Girls have invaded the world wide web. Join us.
<http://www.voyagerco.com/gg>
email: gg@voyagerco.com

49 →

¿3 MUJERES BLANCAS, 1 MUJER DE COLOR Y NINGÚN HOMBRE DE COLOR DE UN TOTAL DE 71 ARTISTAS?

Estimada Margit Rowell, Comisaria Jefa, Departamento de Dibujo, MoMA: Estamos encantadas de que haya conseguido redefinir la naturaleza muerta excluyendo a mujeres y artistas de color. Quizás debería cambiar el título de su exposición "Objetos de deseo: la naturaleza muerta moderna" por "Los objetos de deseo del MoMA siguen siendo los hombres blancos". Muchísima suerte, Guerrilla Girls.



50 →

HAY UNA TRAGEDIA EN BROADWAY Y NO ES ELECTRA

Sólo un 8% de las obras de teatro y menos del 1% de los musicales de Broadway han sido escritos por mujeres. Las Guerrilla Girls creemos que es más triste que una tragedia griega. Solo hay una explicación a lo que ocurre en los escenarios hoy en día: discriminación.

51 →

¡MONUMENTO EMBLEMÁTICO DE BROOKLYN INMEDIATAMENTE DISPONIBLE!

La ciudad de Nueva York busca una institución nueva que reemplace a un museo indecente con más de un siglo de vida. Deberá ensalzar los valores de la comunidad (valores conservadores, blancos y cristianos). Las responsabilidades añadidas incluyen: negarse a exponer aquello que pueda ofender al alcalde y negarse a exponer aquello que pueda ofender al senador, si el alcalde se convierte en senador. ¡Deberá aceptar que una conducta ofensiva sólo puede tener lugar en comisaría y no plasmarse en las paredes de los museos!

3 WHITE WOMEN, 1 WOMAN OF COLOR AND NO MEN OF COLOR - OUT OF 71 ARTISTS?



Dear Margit Rowell, Chief Curator, Department of Drawings, Museum of Modern Art:

We're thrilled that you have managed to redefine the still life to exclude women and artists of color from the practice.

Maybe you should change the title of your show from "Objects of Desire: the Modern Still Life" to "The Objects of MoMA's Desire are Still White Males."

Lotsa luck, Guerrilla Girls

A PUBLIC SERVICE MESSAGE FROM GUERRILLA GIRLS CONSCIENCE OF THE ART WORLD
100 EAST 57th STREET, NEW YORK, NY 10022
WWW.GUERRILLAGIRLS.COM

AVAILABLE IMMEDIATELY: HISTORIC BROOKLYN LANDMARK!

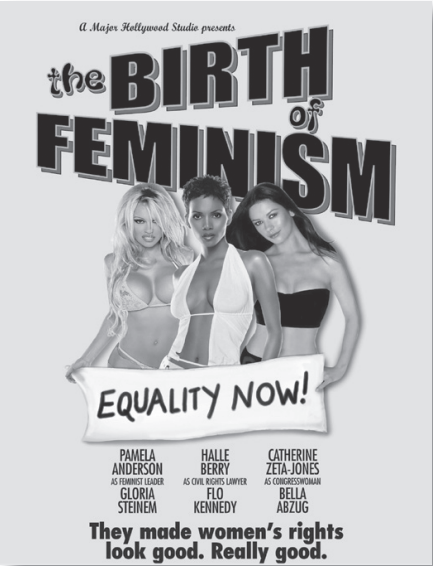


City of New York seeks new institution to replace naughty, century-old museum. Must uphold community values (conservative, white, Christian values.) Additional responsibilities include: refusing to exhibit anything that might offend the mayor; and refusing to exhibit anything that might offend the senator if the mayor becomes the senator. Must agree that shocking behavior belongs solely in the police department, not on the walls of museums!

A PUBLIC SERVICE MESSAGE FROM GUERRILLA GIRLS CONSCIENCE OF THE ART WORLD
100 EAST 57th STREET, NEW YORK, NY 10022
WWW.GUERRILLAGIRLS.COM

INTERCEPTADO POR LAS GUERRILLA GIRLS

Para: Rudolph Giuliani, alcalde de Nueva York De: Charles Saatchi, súper conservador, Gran Bretaña: Rudi, viejo amigo, nuestro proyecto para la Exposición Sensation está siendo todo un éxito. Tú tienes la campaña publicitaria que necesitabas y yo tengo una colección de arte que vale aún más millones que antes. Oye, va en serio mi oferta de hacer anuncios de TV gratis para tu campaña durante las elecciones. ¿Te acuerdas de lo bien que funcionaron mis anuncios para Maggie Thatcher? ¡Y también hice maravillas para esos políticos blancos de Sudáfrica mientras estuvieron en el poder! Imagínate... el tiburón muerto resucita, y le ponemos tu cara. Surca las aguas y arranca la cabeza del cordero que, mira por dónde, es esa golfa a la que te enfrentas en las elecciones. O quizás coge un desatascador de baño....



PÓSTER DE LA PELÍCULA THE BIRTH OF FEMINISM (EL NACIMIENTO DEL FEMINISMO)

Un importante estudio de Hollywood presenta The Birth of Feminism (El nacimiento del feminismo) ¡igualdad ya! Han logrado que los derechos de las mujeres resulten atractivos. Muy atractivos.

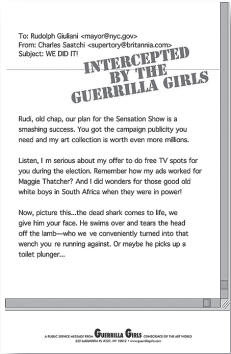
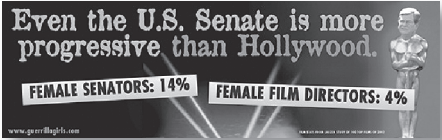
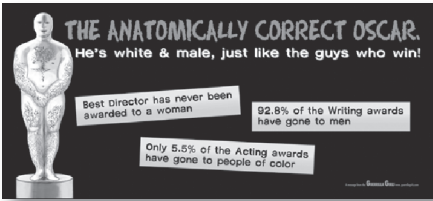


IMAGEN ANATÓMICAMENTE CORRECTA DE LOS ÓSCAR

Es blanco y hombre, al igual que los tíos que se lo llevan. El premio a la mejor dirección nunca se ha concedido a una mujer. El 92,8% de los premios al mejor guión se han concedido a hombres. Solo el 5,5% de los premios a la mejor interpretación se han concedido a personas de color.



INCLUSO EL SENADO DE LOS EEUU ES MÁS PROGRESISTA QUE HOLLYWOOD

Senadoras: 14%. Directoras de cine: 4%

SISTEMA NACIONAL DE LOS EEUU DE ALERTA TERRORISTA PARA MUJERES

Bajo. El presidente pasea montado a caballo, retira la maleza del rancho. **Moderado.** El presidente nombra como responsable de la FDA (Organismo de Control de Medicamentos) a un hombre que considera que rezar es el mejor tratamiento para el síndrome premenstrual. **Elevado.** Las políticas económicas del presidente tienen como consecuencia la mayor pérdida de puestos de trabajo femenino en 40 años. **Alto.** El presidente declara que la abstinencia es su sistema preferido de control de la natalidad y la respuesta a la epidemia del SIDA. **Grave.** El presidente afirma que las mujeres sí que tienen derechos: pueden ingresar en el ejército, luchar en guerras no provocadas, matar a personas inocentes.

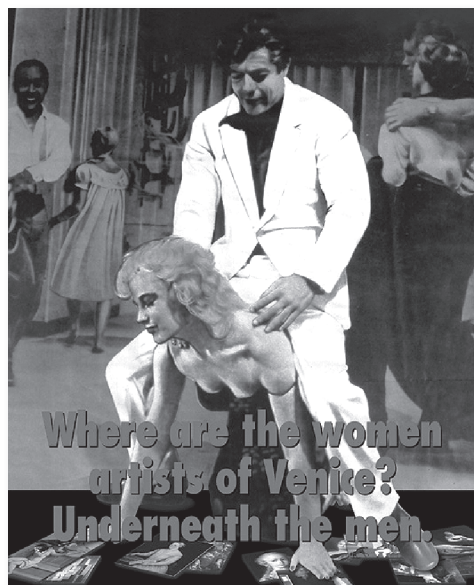




57 ←

BENVENUTI ALLA BIENNALE FEMMINISTA!

¡El Pabellón francés alberga una exposición individual de una mujer! ¡A quién le importa que sea la primera vez en 200 años! ¡Por fin directoras! ¡A quién le importa que se les presente como “las chicas españolas” en las ruedas de prensa! ¡Exposiciones colectivas comisariadas con un 38% de mujeres artistas! ¡A quién le importa que en tantos pabellones sólo se expongan obras de hombres! ¡Más países que nunca! ¡A quién le importa que África, con excepción de Marruecos y Egipto, esté missing en el arte!



58 →

¿DÓNDE ESTÁN LAS MUJERES ARTISTAS DE VENECIA? DEBAJO DE LOS HOMBRES

A lo largo de los siglos esta ciudad ha sido cuna de grandes artistas como Marietta Robusti, Rosalba Carriera, Guilia Lama e Isabella Piccini. Ellas y muchas otras mujeres triunfaron cuando las mujeres apenas tenían derechos, pero se establecieron normas para mantenerlas alejadas del mundo del arte. ¿Dónde están las mujeres artistas de Venecia hoy en día? Debajo... almacenadas... en el sótano. Ild a los museos de Venecia y decidles que queréis más mujeres “encima”!

59 →

EL FUTURO PARA LAS MUJERES ARTISTAS TURCAS TAL Y COMO SE REVELÓ A LAS GUERRILLA GIRLS

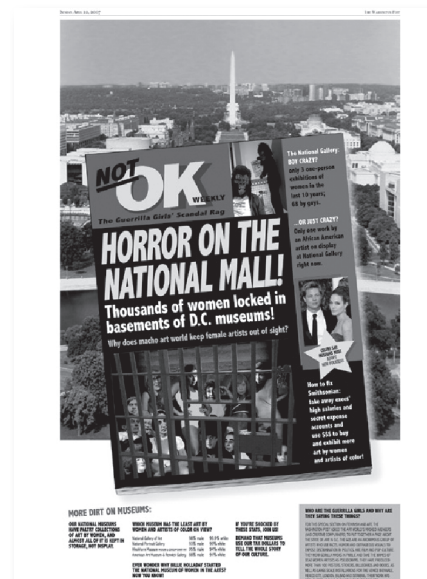
Cuidado con las mujeres de más allá del Bósforo.
No cuentes con los museos. Mejor confía en los
bancos. Un comisario turco vivirá eternamente.
Otros vivirán en el exilio. Que tengas buena suerte
en la Marina.



60 ←

**¡HORROR EN LA EXPLANADA NACIONAL DE WASHINGTON!,
2006, PROYECTO PARA
THE WASHINGTON POST**

¡Miles de mujeres encerradas en los sótanos de los museos de la ciudad! ¿Por qué el mundo artístico machista mantiene ocultas a las mujeres artistas? The National Gallery: ¿loca por los hombres? Solo 3 exposiciones individuales de mujeres en los últimos 10 años; 68 de tíos. O, ¿loca a secas? En la actualidad sólo se expone una obra de un artista afroamericano.



61 →

¡DESATAD A LAS DIRECTORAS!

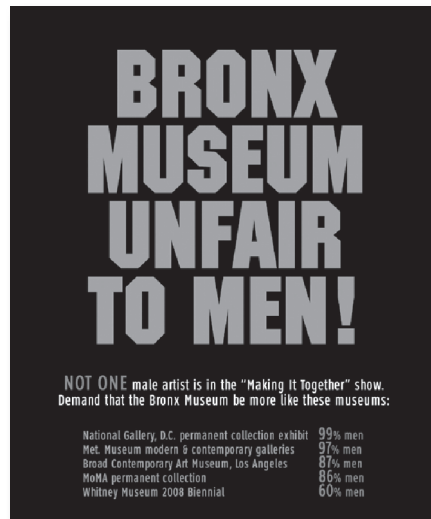
Sólo un 7% de las 200 películas más taquilleras de 2005 las han dirigido mujeres. Ninguna mujer ha ganado el Óscar a la mejor dirección. Sólo 3 han sido nominadas.



62 →

¡EL BRONX MUSEUM ES INJUSTO CON LOS HOMBRES!

No hay ningún artista hombre en la exposición Making It Together (Consiguiéndolo juntos). Exijamos al Bronx Museum que actúe en la línea de los siguientes museos: (Listado de colecciones y exposiciones de los principales museos estadounidenses y porcentajes de hombres en cada una de ellos). Arte masculino ya! Los museos deberían exponer las obras de montones de hombres artistas y de muy pocas mujeres artistas. Tal y como han hecho siempre.



63 →

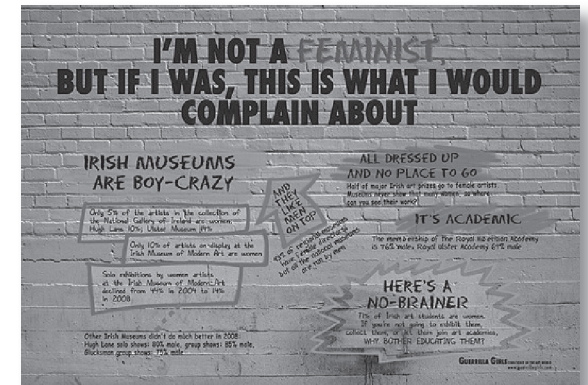
¡LOS MUSEOS CEDEN ANTE LAS FEMINISTAS RADICALES!

¡Detened esta peligrosa tendencia política!
¡Exigid que los museos vuelvan a los viejos
tiempos, con montones de artistas hombres
(blancos) y ni rastro de feminismo! ¡Arte
masculino ya! Durante siglos los museos
han estado llenos de arte hecho por hombres.
¡Mantengámoslos así!



64 →

**YO NO SOY
FEMINISTA,
PERO SI LO FUERA,
ME QUEJARÍA DE
TODO ESTO:**



- Los museos irlandeses están locos por los hombres. (Estadísticas sobre las pocas mujeres artistas en los museos).
- Preparada para salir pero sin tener a donde ir. (La mitad de los premios artísticos son para mujeres, pero nunca se muestra su obra).
- Es una cuestión académica. (El 69% y el 76% del profesorado de las 2 principales escuelas de arte es masculino).
- Y les gusta que los hombres estén encima. (Todos los museos nacionales irlandeses los dirigen hombres).
- Verdad de Perogrullo (el 71% de los estudiantes de escuelas de arte son mujeres). ¿Por qué educar a mujeres artistas si no se les va a ofrecer ninguna oportunidad profesional?

65 ←

**CHICOS, BRINDEMOS
POR EL ARTE IRLANDESE
(EHH: CHICAS, NO TAN RÁPIDO)**

Ojalá las colecciones de vuestros museos sean varoniles... (estadísticas). Ojalá vuestras exposiciones individuales sean machistas... (estadísticas). Ojalá vuestras academias sean seminales... (estadísticas). Ojalá vuestras escuelas de arte sean harenes... (estadísticas). Ojalá vuestras mujeres artistas sean conocidas, aunque apenas aparezcan en público... (estadísticas)

GUERRILLA GIRLS A LOS MUSEOS: ¡ES HORA DE UN CAMBIO DE SEXO!

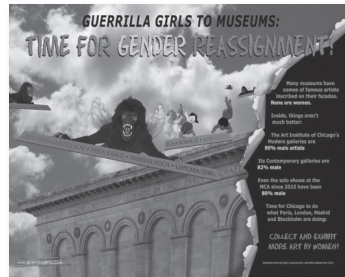
Muchos museos tienen nombres de artistas famosos inscritos en sus fachadas, pero ninguno es de mujer. En el interior, la situación no es mucho mejor:

- El 90% de las obras expuestas en las salas de arte moderno del Art Institute de Chicago son de artistas hombres.
- El 82% de sus salas de arte contemporáneo son de artistas hombres.
- Desde el 2010 el 80% de las exposiciones individuales del MCA (Museo de Arte Contemporáneo) se han dedicado a artistas hombres. Ya es hora de que Chicago haga lo mismo que París, Londres, Madrid y Estocolmo: coleccionar y exponer más arte realizado por mujeres.



EL MUNDO NECESITA UNA NUEVA ARMA: LA BOMBA DE ESTRÓGENO

Lánzala sobre los superpoderes, y los tipos responsables dejarán caer sus grandes armas, se abrazarán entre sí, pedirán perdón y comenzarán a trabajar en pro de los derechos humanos, la educación, la sanidad y el fin de la pobreza en el mundo. Envía comprimidos de estrógeno a presidentes, primeros ministros, generales, oligarcas y consejeros delegados de todo el mundo.



INCLUSO MICHELE BACHMANN CREE QUE "TODO(A)S TENEMOS LOS MISMOS DERECHOS CIVILES"

Vota No a la enmienda a la discriminación del matrimonio.



PERTURBANDO LA PAZ



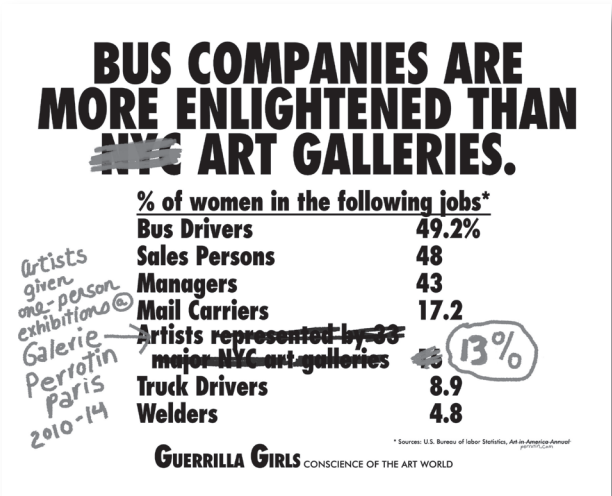
- La mujer nunca se librará de ser dominada. (Código hindú de Manu)
- Cien mujeres no valen lo que un solo testículo. (Confucio)
- La naturaleza creó a las mujeres para que fueran nuestras esclavas. Son de nuestra propiedad. (Napoleón)
- Hay un principio bueno que creó el orden, la luz y al hombre, y un principio maligno que creó el caos, la oscuridad y a las mujeres. (Pitágoras)
- La mujer es defectuosa y malnacida... es un hombre que ha salido mal. (Sto. Tomás de Aquino)
- Solo hay dos tipos de mujeres: diosas y felpudos. (Picasso)
- El feminismo se creó para que las mujeres no atractivas pudieran tener un acceso más fácil a lo que se considera socialmente normal. (Rush Limbaugh)
- Arrastro el peso de 25 siglos de odio hacia las mujeres. De acuerdo, soy un cabrón. Pero no me siento culpable. (Roch Cote)
- Una chica bien equilibrada es aquella que tiene la cabeza vacía y el suéter lleno. (Frank Sinatra)

- El camino más rápido al corazón de una mujer es a través de su caja torácica. (Camiseta)
- Así que eres feminista, ¡qué mona! (Pegatina en parachoques)
- La actividad feminista no solo tiene que ver con la igualdad de derechos para las mujeres. Se trata de un movimiento socialista, anti-familia que anima a las mujeres a abandonar a sus maridos, matar a sus hijos, destruir el capitalismo y hacerse lesbianas. (Pat Robertson)
- Odio a las feministas... He decidido devolverlas a su creador. (Marc Lepine)
- Se suponía que me querías; ahora sangra, puta, sangra. (Eminem)
- Podríamos convertirnos en una sociedad más cuerda y sana si llegáramos a reconocer que la misoginia es un problema grave y persuasivo, y que los sentimientos retorcidos de muchos hombres hacia las mujeres, unidos a un acceso absurdamente fácil a las armas, son una combinación tóxica que alcanza proporciones altamente trágicas. (Bob Herbert, The New York Times)

70 ➡

LAS COMPAÑÍAS DE AUTOBUSES SON MAS PROGRESISTAS QUE LA GALERÍA PERROTIN

Artistas (mujeres) que han tenido una exposición individual en la Galerie Perrotin, París, 2010-2014.



71 ↓

¿TIENEN QUE ESTAR DESNUDAS LAS MUJERES PARA SALIR EN VIDEOS MUSICALES?

iMientras que el 99% de los hombres aparecen vestidos!



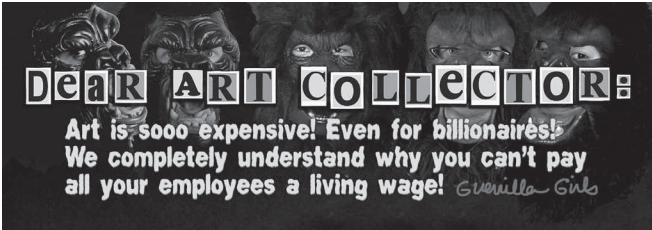
72 ↓ **QUERIDA GALERÍA DE ARTE**

iVender arte es taaan caro! iNo nos extraña que no puedas pagar un sueldo digno a tus empleados!



73 ↓ **QUERIDO COLECCIONISTA DE ARTE**

iEl arte es taaan caro! Hasta para los ricos. iEntendemos que no puedas pagar un sueldo digno a tus empleados!



74 ↓ **QUERIDO MUSEO DE ARTE**

iEl arte cuesta caro! iY también construir nuevos edificios! iNos queda claro por qué no puedes pagar un sueldo digno a tus empleados!



GUERRILLA GIRLS 1985–2015

Esta exposición compila la práctica totalidad del trabajo realizado por el colectivo artístico feminista estadounidense *Guerilla Girls* e inaugura una serie de eventos que en 2015 conmemoran los 30 años de la fundación del colectivo. Junto a sus emblemáticos carteles, organizados en una secuencia cronológica, se muestran una serie de documentos que generan un “contexto” que informa sobre la historia y los procesos de producción de *Guerilla Girls*. Con las publicaciones, camisetas, correspondencia, documentación de acciones y exposiciones y demás memorabilia del colectivo también se pueden ver el documental *Guerrillas in Our Midst*, realizado por Amy Harrison en 1992, y la entrevista en video que les hice con motivo de la retrospectiva que comisarié en 2013 en Alhóndiga Bilbao.

En la intersección entre el arte y el activismo, *Guerilla Girls* son una voz destacada, tanto del *arte feminista* (feminist art), es decir, del arte producido desde perspectivas feministas, como de la última etapa del *movimiento arte feminista* (Feminist Art movement), el movimiento que aglutina prácticas artísticas y desarrollos teóricos realizados por artistas, críticas e historiadoras de arte feministas entre mediados de los sesenta y mediados de los ochenta del pasado siglo. El movimiento arte feminista, que alumbra un brazo específico en el potente movimiento feminista que tuvo lugar a ambos lados del Atlántico en aquellos años, luchó para desbaratar ficciones que, como las de “artista genio” y “obra maestra”, sostienen un concepto de arte que se presenta como independiente de su contexto social e histórico. Un concepto que aunque se forja en el siglo XIX sigue vigente en la actualidad, ya que esas ficciones sirven para perpetuar los procesos

de mistificación de un arte que además se clasifica como mayor o menor dependiendo del sexo –y también de la raza– de quien lo produzca. Más aún, la excelencia del arte mayor, atribuido a aquellos artistas varones a quienes se les reconoce “genialidad”, viene determinada por contraposición al valor secundario de un arte menor elaborado por las artistas mujeres.

Guerilla Girls inician su andadura a mediados de los años ochenta en contra del renovado ímpetu que con el auge del neoliberalismo experimentan esas ficciones y procesos de mistificación que, dentro y fuera del campo del arte, oprimen y excluyen a las mujeres. Decididas a primar la dimensión política de su práctica y a denunciar el olvido sistemático que las mujeres sufren en las sociedades contemporáneas, el colectivo resolvió mantener en el anonimato a sus componentes, que se ocultan bajo máscaras de gorila y adoptan nombres de mujeres insignes ya fallecidas. Desde el principio, el trabajo de *Guerilla Girls*, que ellas mismas definen como “*la conciencia del mundo del arte*” supone un punto de inflexión, tanto en el arte feminista, como en el movimiento arte feminista, por varias razones.

En primer lugar, su enfoque de la problemática de la producción y reproducción de la diferencia sexual en el arte implica un giro discursivo frente a las estrategias que se venían desarrollando en las prácticas artísticas feministas. Por vez primera las *Guerilla Girls* ofrecen una visión general de los diferentes niveles y procesos que consolidan el sexismo en el arte, sin olvidar las conexiones que estos procesos en el arte mantienen con otras instituciones y ámbitos culturales y sociales. De hecho, es comparando la posición que las mujeres ocupan en el arte con la que ocupan, por ejemplo, en la política o la empresa, como el colectivo ha impugnado la creencia popularmente extendida de que el campo del arte es un terreno de vanguardia social, visibilizando su carácter conservador y su resistencia como bastión del sexismo. Además, la voluntad del colectivo por traspasar las barreras levantadas por y para un campo del arte, que a menudo se presenta como ajeno al contexto social en el que se inscribe, les ha conducido a explorar territorios próximos de la producción cultural que, como el del cine, también relegan a las mujeres. Esta voluntad responde a la naturaleza activista de *Guerilla Girls* que fundamenta su práctica en el hecho de que conciben el arte como un producto social e histórico y que consideran que sólo analizando las condiciones materiales de su producción se comprende su funcionamiento. La defensa de esta posición, que todavía hoy atenta frontalmente contra la institución arte, les ha llevado a manejar técnicas que, como el diseño gráfico y otros recursos usados por la publicidad, se han empleado con profusión en el activismo político y ha sido el cartel, que utilizaron tanto las sufragistas, como las militantes feministas de los sesenta y setenta, el principal soporte con el que *Guerilla Girls* han experimentado. Sus carteles, en los que juegan a estetizar la estadística, la ciencia del Estado, se han convertido en su seña de identidad y utilizan el lenguaje de la estadística, que cuantifica la realidad de las mujeres en el campo del arte y en otros ámbitos de actividad, para poner de manifiesto el hasta ahora estrepitoso fracaso de las llamadas sociedades democráticas en alcanzar la igualdad entre hombres y mujeres. Estos carteles, que sitúan en el primer plano las complejas interacciones entre los agentes y los conceptos que rigen el campo del arte son,

además, la base de sus actividades, que incluyen desde su colocación en espacios públicos, por ejemplo a las puertas de galerías de arte de Nueva York, hasta diferentes acciones en museos y otras instituciones. Probablemente el cartel de 1989 *Do women have to be naked to get into the Met. Museum? Less than 5% of the artists in contemporary art sections are women, but 85% of the nudes are female* (¿Tienen que estar desnudas las mujeres para entrar en el Museo Metropolitano de Nueva York?, Menos del 5 por ciento de los artistas expuestos en la secciones de arte moderno son mujeres, pero el 85 por ciento de los desnudos son femeninos) sea el más conocido de *Guerilla Girls*. Su rápida y amplia difusión internacional, junto al resto del trabajo del colectivo, hizo posible que, en el campo del arte, una nueva generación de feministas aprendieramos a “contar” con él.

En segundo lugar, las *Guerrilla Girls* marcan el cierre de una primera etapa fuerte, no ya del arte feminista, sino del *movimiento arte feminista*, puesto que cierran un período en el arte que se inscribe en lo que en EE.UU se designa como “segunda ola” del movimiento feminista, la que sucede al sufragismo y que en la Europa occidental continental, reteniendo como antecesoras a las feministas ilustradas, se conoce como la “tercera ola”. Esta diferencia contable que responde a dos tradiciones políticas distintas permite generar dos relatos distintos que albergan diferencias de calado político. Sin embargo, y a pesar de estas idiosincrasias, el período que comprende desde mediados de los sesenta hasta finales de los ochenta conlleva la elaboración de una nueva agenda política para el feminismo de ambos continentes, que incluye la vindicación de los derechos sexuales y reproductivos de las mujeres, aún hoy pendientes en la mayor parte del planeta. Entre los sesenta y los ochenta se revisan, desde diversas perspectivas feministas, los saberes heredados que distorsionan la imagen de las mujeres o que sirven ideológicamente para perpetuar la dominación masculina, y se denuncian las sangrantes desigualdades sociales entre hombres y mujeres. En ese período el *movimiento arte feminista* trabajó en múltiples direcciones y temáticas: en la construcción de una iconografía no falocéntrica, en la deconstrucción de los diferentes estereotipos y mitologías sobre las mujeres, en teorizar la mirada como un aparato ideológico, o en incorporar la cotidianeidad de las mujeres como problemática de un *arte feminista* que cuestiona la dicotomía entre lo privado y lo público, lo culto y lo popular, y que explora los medios de comunicación de masas y la publicidad. Los carteles, publicaciones y acciones de *Guerrilla Girls* son un reconocimiento a esta andadura, se construyen a partir de ella, e invocan el conocimiento feminista como marco conceptual necesario para su correcta interpretación. Pero, sobre todo, el trabajo de *Guerrilla Girls* nos recuerda que los diferentes objetivos políticos planteados por el feminismo de los sesenta y los setenta no se han alcanzado aún y nos invitan a continuar la lucha para conseguirlos. En este sentido, el cartel de 1988 *Until Feminism Has Achieved Its Goals, There Is No Post-Feminism* (Hasta que el feminismo no haya alcanzado sus objetivos no habrá postfeminismo), es una firme declaración de intenciones. **Xabier Arakistain**

GUERRILLA GIRLS 1985–2015

This exhibition brings together almost all the works produced by *Guerrilla Girls*, a feminist art collective from the United States, and kicks off a series of events to commemorate their 30th anniversary in 2015. Together with the group's emblematic posters, which are presented in chronological order, the show includes a series of documents to provide some "context" with information about the history and production processes behind *Guerrilla Girls*. Alongside publications, t-shirts, correspondence, documents from their exhibitions and actions and other memorabilia, visitors can also see the 1992 documentary *Guerrillas in Our Midst* by Amy Harrison and a videotaped interview with its members for the retrospective I curated in 2013 at Alhóndiga Bilbao.

At the intersection between art and activism, *Guerrilla Girls* are an important voice both in feminist art — that is, art produced from feminist perspectives — as well as in the last period of the feminist art movement, a movement that encompasses the artistic practices and theories of feminist artists, critics and historians from the mid-1960s to the mid-1980s. A specific branch of the powerful feminist movement that took place on both sides of the Atlantic during those years, the *feminist art movement* fought to debunk fictions such as the "genius artist" and "masterpiece" which sustain a concept of art as something separate from its social and historical context; a concept which, although forged in the 19th century, is still valid today, as these fictions serve to perpetuate the mystification of an art that is also classified as high or low depending on the sex — and race — of the person who produces it. What's more, the excellence of high art, attributed to male artists

recognised for their “genius”, is determined in opposition to the secondary value of the low art produced by their female counterparts.

Guerrilla Girls emerged in the mid-80s as a response to the renewed impetus of these fictions and mystification processes that came with the rise of neo-liberalism, which oppresses and excludes women both in the art world and out. Determined to give precedence to the political dimension of their work and to denounce the systematic oblivion to which women are subjected in contemporary societies, the members of the collective decided to remain anonymous by wearing gorilla masks and taking the names of illustrious women who were already deceased. From the very beginning, the work of *Guerrilla Girls* — which they themselves define as “*the conscience of the art world*” — marks a turning point in feminist art as well as in the *Feminist Art movement*, for various reasons.

First of all, the collective's focus on the problem of producing and reproducing sexual difference in art implies a discursive shift vis-à-vis the strategies that were being employed in feminist art. For the first time ever, *Guerrilla Girls* offered an overall vision of all the different levels and processes that consolidate sexism in art, without forgetting the connections between these processes and other cultural and social institutions and spheres. In fact, it was by comparing the place occupied by women in the art world with their place in politics and business, for instance, that the collective managed to debunk the widespread popular belief that art is a socially avant-garde field, exposing its conservative nature and its resistance as a stronghold of sexism. What's more, the group's desire to cross the boundaries established by and for the art world, which is often presented as separate from its social context, has led them to explore neighbouring fields of cultural production which, like cinema, also relegate women to a secondary status. This is consistent with the activist nature of *Guerrilla Girls*, whose oeuvre is based on the fact that only by analysing the material conditions of their work can one understand how it operates. To defend this stance, which is still a full-fledged attack against the art institution, *Guerrilla Girls* relied on graphic design and other techniques from the world of advertising (common devices in political activism), and the poster — used by both the suffragists and feminist activists of the 1970s and 80s — is their medium of choice. These posters, in which they play at aestheticizing statistics, the science of the State, have become their trademark. In them they use the language of statistics, which quantifies the reality of women in art and other professions to spotlight the spectacular failure of so-called democratic societies to attain equality of the sexes. These posters, which highlight the complex interactions between the people who make up the art world and the concepts that govern it, also serve as the basis of their actions, which include putting them up in public spaces — on the doors of New York City art galleries, for instance — as well as various actions in museums and other institutions. The 1989 poster *Do women have to be naked to get into the Met. Museum? Less than 5% of the artists in contemporary art sections are women, but 85% of the nudes are female* is probably the best known example. The fact that it spread quickly around the globe, together with the rest of the collective's work, enabled a whole new generation of feminists in the art world to learn to “count” on it.

Secondly, *Guerrilla Girls* marks the end of an important initial chapter not just in feminist art but in the *feminist art movement*, as they represent the culmination of a period in art in the United States that falls within what is known as the “Second Wave” of the feminist movement, following the suffragist movement. In continental Western Europe it is called the “Third Wave”, maintaining the feminists of the Enlightenment as predecessors. This difference, which reflects different political traditions, allows us to generate two separate narratives that contain differences of a political nature. Despite these idiosyncrasies, the period from the mid-60s to the late-80s saw the creation of a new political agenda for feminism on both continents which includes the demand for sexual and reproductive rights for women — still a pending issue in most parts of the world. During this period, inherited knowledge that distorts the image of women or ideologically serves to perpetuate male dominance is revised, and the scandalous social inequalities between men and women are denounced. To this end, the *feminist art movement* worked in multiple directions and areas: to construct a non-phallogentric iconography; to deconstruct different stereotypes and myths about women; to develop the theory of the gaze as an ideological apparatus; and to include the everyday experiences of women as an issue of a feminist art that challenges the dichotomy between private and public, highbrow and lowbrow, and which explores the mass media and advertising. The posters, publications and actions of *Guerrilla Girls* are a recognition of these achievements; they are built on them and they call for knowledge of feminism as the conceptual framework required to interpret them correctly. But, above all, the work of *Guerrilla Girls* reminds us that the different political objectives set by feminism of the sixties and seventies have yet to be fulfilled, and invites us to keep on pursuing them. In this regard, the 1988 poster *Until Feminism Has Achieved Its Goals, There Is No Post-Feminism* is a solid declaration of intentions. **Xabier Arakistain**

AYUNTAMIENTO DE MADRID / CITY COUNCIL

Alcaldesa / Mayor
Ana María Botella Serrano

Delegado de las Artes, Deportes y Turismo
Delegate for Arts, Sports and Tourism
Pedro María Corral Corral

MATADERO MADRID

Directora / Director
Carlota Álvarez Basso

Responsable de gerencia
Management
José Miguel Medrano

Responsable de relaciones institucionales
Institutional Relations
Marta García

Responsable de contenidos
Art Programme
Manuela Villa Acosta

EXPOSICIÓN / EXHIBITION

Organiza / Produced by
Matadero Madrid

Un proyecto de / An exhibition by
AlhóndigaBilbao

Comisario / Curator
Xabier Arakistain

Colabora / In collaboration with
Mujeres en las Artes Visuales (MAV)

Coordinación / Coordination
Gema Melgar

Comunicación / Communication
Íñigo García

Montaje / Technicians
Carlos Herranz, David Romero

Diseño gráfico / Graphic Design
Jaime Narváez

Un proyecto de:



Con la colaboración de:



Organiza:

